

**DE Gebrauchsanweisung Produktbeschreibung**  
**HydroClean® Solution** ist ein Produkt zur Reinigung, Spülung, Befuchung und Pflege von akuten, chronischen und infizierten Wunden sowie Verbrennungen ersten und zweiten Grades.

**Allgemeine Informationen**  
**HydroClean® Solution** ist eine Lösung zur Reinigung, Spülung, Befuchung und Pflege, die zusammen mit Materialien wie Bandagen, Verbänden, Wundauflagen und Wundfüllern an akuten, chronischen und infizierten Wunden sowie bei Verbrennungen ersten und zweiten Grades verwendet wird. **HydroClean® Solution** reinigt Wunden mechanisch. Oberflächenchemie mit in dieser Zusammensetzung ermöglichen eine bequeme und schmerzfreie Reinigung, die vor der Wundversorgung notwendig ist, indem die Oberflächenspannung verringert wird. **HydroClean® Solution** trägt zur Wundheilung bei, indem es eine sehr positive reinigende und feuchtigkeitsspeichernde Wirkung auf die aufgetragenen Bereiche gewährleistet.

**HydroClean® Solution** kann auch zur antiseptischen Reinigung und Erweichung von Verbandsstoffen verwendet werden. Bandagen und Verbände, die getrocknet sind und an der Wunde haften, können vor dem Entfernen mit **HydroClean® Solution** benetzt werden, so dass die Mikroorganismen, die sich auf ihnen festgesetzt haben, beseitigt und ohne Sekundäres Trauma von der Wunde entfernt werden können. Die antimikrobielle Wirkung von **HydroClean® Solution** bietet eine ideale Lösung, um die Bildung von Biofilmen auf Bandagen und Verbänden zu verhindern. **HydroClean® Solution** hemmt weder Granulation noch Epithelisierung. Es zeigt weder reizende noch schmerzgebende Eigenschaften. Es wird verwendet, um die Wundumgebung und kann für eine lange Zeit sicher verwendet werden. Gleichzeitige schütz **HydroClean® Solution** vor multiresistenten (z.B. MRSA, VRE) und mykotischen Erregern. Es wird auch von Allergikern und Diabetikern gut vertragen. Der Inhaltsstoff Polyhexanid ist millionenfach klinisch geprüft, dermologisch unbedenklich und gilt als Wunderheilmittel der ersten Wahl<sup>1</sup>. Für eine gesunde Wundheilung sollten Wundreinigung und Pflege in regelmäßigen Abständen durchgeführt werden. <sup>1</sup>Konsensusempfehlung der Deutschen Gesellschaft für Wundheilung und Wundbehandlung e.V. (DGfW) 2004/8.2009.

- Infizierte oder nicht infizierte akute Wunden (z.B. traumatische Wunden), die durch Schmutz (z.B. Abschnürungen, Quetschungen, Bisswunden, Stichwunden usw. entstanden sind oder chirurgische Wunden).
- Infizierte oder nicht infizierte chronische Wunden (z.B. diabetische Geschwüre, venöse Geschwüre, Dekubitus (Druckgeschwüre), offene Wunden).
- Infizierte oder nicht infizierte thermale oder chemische Wunden (z.B. Verbrennungen ersten und zweiten Grades, chemische Verbrennungen usw.).
- Von elektrischem Strom verursachte Wunden
- Strahlungsreaktionen
- Eintrittsstellen von urologischen Kathetern
- Platte von peristomaler Haut, Fisteln und Abszessen
- Geeignet zur Reinigung und Pflege von Wundoberflächen vor dem Anlegen von Verbänden
- Geeignet zur antiseptischen Reinigung, Erweichung und Entfernung von Verbandmaterialien (z.B. Bandagen)
- Verbänden, Wundauflagen und Wundfüllern, die getrocknet, kontaminiert und an der Wunde angehaftet sind

**Gebrauchsanweisung**  
**HydroClean® Solution** sollte vor jeder Behandlung zur Reinigung der Wundoberfläche und zur Spülung verwendet werden. Bandagen, Verbände, Wundauflagen usw., die mit **HydroClean® Solution** getränkt sind, können zur Wundreinigung eingesetzt werden.

**HydroClean® Solution** kann auch zur antiseptischen Reinigung und Erweichung von getrockneten, verkrusteten, der Wunde anhaftenden, schwer zu entfernenen Verbandmaterialien verwendet werden. **HydroClean® Solution** entfernt die verkrusteten Bandagen und Verbände, beseitigt die pathogenen Mikroorganismen, die sich auf ihnen festgesetzt haben, und verhindert, dass die Wunde infiziert wird. **HydroClean® Solution** kann direkt auf Wunden sowie auf Bandagen und Verbänden angewendet werden. Materialien wie Bandagen, Verbände, Wundauflagen und Wundfüllern, die wiederverwendet werden, **HydroClean® Solution** kann vor der Anwendung auf Körperpartem erwärmt werden.

**Anweisungen zur Wundreinigung**  
Die gewasnte Wunde und ihre Umgebung sollten gründlich mit **HydroClean® Solution** gereinigt werden, um das Risiko der Übertragung von Kontaminanten und Mikroorganismen auf die Wundoberfläche zu minimieren. Für eine optimale Wundreinigung wird empfohlen, die Wunde, mit tiefem und intensiv nekrotischem Gewebe, mindestens für 10-15 Min. mit Hilfe einer vollständig benetzten Kompresse zu befeuchten (Anwendung von Nassverbanden). Die Anwendung kann den Wundverheilnisen entscheidend ohne zeitliche Einschränkung wiederholt werden. Die Lösung nicht verdünnen!

**Verwendung mit Verbänden und Bandagen**  
Verbände und Bandagen, die der Wundoberfläche anhaften, gründlich mit **HydroClean® Solution** anfeuchten, ca. 5-10 Min. erweichen lassen und anschließend vorsichtig von der Wunde entfernen. Um ein feuchtes Wundklima aufrecht zu erhalten, kann ein Verband täglich, falls notwendig, gewechselt werden. **HydroClean® Solution** ist mit allen modernen Wundauflagen kompatibel.

**Katheterpflegung**  
Mögliche Infektionen können durch regelmäßige Reinigung der Katheter Katheterinfestporten, der flexiblen Anschlüsse und der Umgebung mit **HydroClean® Solution** verhindert werden. Das Händewaschen mit **HydroClean® Solution** kurz vor dem Benetzen und ca. 1-5 Min. warten. Die Inhaltsstoffe von **HydroClean® Solution** sind besonders schlemmverträglich und reinigen Katheter- und PEG-Materialie. Um es zu beschädigen, Wie bei der Wundversorgung können verkrustete Heftpflaster nach kurzem Benetzen mit **HydroClean® Solution** leicht entfernt werden.

proven, dermatologically harmless and is considered the first choice as a wound treatment agent<sup>1</sup>. For a healthy wound recovery process, wound cleansing and care should be performed in regular intervals.

<sup>1</sup> Consensus recommendation of the German Society for Wound Healing and Wound Management e.V. (DGfW) 2004/8.2009.

#### Indications

- Infected or uninfected acute wounds (e.g. traumatic wounds) that occur as the result of cuts, tears, excoriation, crushing, being bitten, being stung, etc., or surgical wounds.
- Infected or uninfected chronic wounds (e.g. diabetic ulcers, venous ulcers, decubitus (pressure sores), etc.)
- Infected or uninfected thermal or chemical wounds (e.g. 1st and 2nd degree burns, chemical burns, etc.)
- Wounds that caused by electrical current
- Radiation wounds
- Entry regions of urological catheters
- Entry points of peristomal skin, fistulas and abscesses
- Suitable for cleansing and maintenance of wound surface before removal of the bandages and dressings (e.g. 1st and 2nd degree burns, chemical burns, etc.)
- Suitable for antiseptic cleansing, softening and removal of dressing materials, i.e., bandages, dressings, pads and wound fillers that are dried, contaminated and adhered to the wound surface.

**Instructions for use**  
**HydroClean® Solution** should be used for wound surface cleansing and irrigation before any treatment. Bandages, dressings, pads, etc. soaked in **HydroClean® Solution** can be used to clean wounds. **HydroClean® Solution** can also be used for aseptic cleansing and softening of encrusted dressing materials that have been adhered to the wound surface and difficult to remove. **HydroClean® Solution** softens the encrusted bandage and dressing, while eliminating the pathogenic microorganisms that have settled on them and prevents the wound from being infected.

**HydroClean® Solution** can be applied directly onto the wound as well as onto the dressing. Materials such as bandages, dressings, pads, etc. should not be used again. **HydroClean® Solution** can be heated to body temperature prior to use.

#### Instructions for wound cleansing

The entire wound and its surroundings should be thoroughly cleaned with **HydroClean® Solution** to minimise the risk of transmission of contaminants and microorganisms to the wound surface. For optimal wound cleansing, it is recommended to wet the wound consistently with a deep and intensive necrotic tissues for at least 10-15 min, with a fully wetted compress (application of wet dressing). The application can be repeated according to the wound conditions without any time limits. Do not dilute the solution!

**Use with dressings and bandages**  
**HydroClean® Solution** should be applied directly to the wound surface and soaked into the dressing. Materials such as bandages, dressings, pads, etc. should not be used again.

**Cather care**  
Possible infections can be avoided by regular cleansing catheter inlet ports, flexible connectors and its environment by **HydroClean® Solution**. Wet the area with **HydroClean® Solution** from a short distance and wait approx. 1-5 min. The ingredients of **HydroClean® Solution** are particularly mucous membrane-friendly and they help cleaning the catheter and PEG material without damaging it. As usual, the use of encrusted sticking plasters can be removed easily after wetting with **HydroClean® Solution**.

**Restrictions of use**  
**Use during pregnancy and lactation:** There is no evidence of mutagenicity or embryo toxicity associated with the ingredients of this product. Since polyhexanid has no systemic absorption, likelihood of its excretion to breast milk is almost zero. Due to the lack of clinical trials and experiences with pregnant women and lactating women, **HydroClean® Solution** should only be used carefully after a medical assessment.

**For new-borns and infants:** Due to the insufficiency of clinical information, **HydroClean® Solution** should only be used on new borns and infants under strict and close medical supervision.

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

#### Contraindications

Do not use **HydroClean® Solution** in the following cases:

- It is not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).
- HydroClean® Solution contains the aseptic cartilage, wash immediate contact with Ringer solution or physiological saline solution.
- The patient is known or suspected to be hypersensitive to any of the ingredients.
- On central nervous system or meninx.
- Along with other detergents, cleaning soaps, creams, oils, enzymes, etc. These substances should be removed fully from the wound surface before use.
- For peritoneal lavage and washing.
- It should not be used in the first four months of pregnancy. Depending on the risk-benefit evaluation, its use in the latter pregnancy should be evaluated according to the doctor's recommendation.

#### Warnings and precautions

Read the instructions carefully before use. Only for external application onto skin. Do not use for infusion or injection purposes. Do not swallow! Keep out of reach of children. Do not use if

the sealing under the cap is torn or broken. Close the product immediately after use to avoid any contamination. The rim of the product should be protected from direct contact to avoid contamination while using it. Products, which directly contact the wound or are contaminated in some other way should be discarded. Keep the cap of the product dry. Protect from sunlight. Dispose of according to local regulations.

#### Summary technical information

This product is a Class III Medical Device according to the rule 13 of Annex IV of the EU Medical Device Directive 93/42/EEC and the 2007/47/EC amendments.
**Ingredients:** Water, polyoxamer and polyhexanide (PHMB, 0.1%).
**Appearance and odour:** Clear, colourless, and almost odourless solution.
**pH:** 7.5-9.0.
**Stability:** Stable for up to 18 months at room temperature.
**Sheff life:** Please see the expiry date. Close the cap tightly and store in a cool, dry, and frost-free environment. Shelf life is 3 (three) years at room temperature. Do not store an open product above 25° C. Reuse the open product within 8 (eight) weeks.

Date of revision of the text: 2021-12-07
AU – PAUL HARTMANN Pty. Ltd. - Macquarie Park, NSW 2113
GB – PAUL HARTMANN S.p.A. - 042120017
Heywood/Greater Manchester str. 10/22P
ZA – HARTMANN South Africa
Northridge, Johannesburg, Gauteng

**EU Instructions d'utilisation**  
**HydroClean® Solution** should be used for wound surface cleansing and irrigation before any treatment. Bandages, dressings, pads, etc. soaked in **HydroClean® Solution** can be used to clean wounds. **HydroClean® Solution** can also be used for aseptic cleansing and softening of encrusted dressing materials that have been adhered to the wound surface and difficult to remove. **HydroClean® Solution** softens the encrusted bandage and dressing, while eliminating the pathogenic microorganisms that have settled on them and prevents the wound from being infected.

**EU Instructions d'utilisation**  
**HydroClean® Solution** est un produit de nettoyage, d'irrigation, d'hydratation et de soins pour les plaies aiguës, chroniques et infectées ainsi que pour les brûlures au 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré.

**Informations générales**  
**HydroClean® Solution** est une solution de nettoyage, d'irrigation, d'hydratation et de soins utilisée avec des supports tels que des bandes, des pansements, des tampons et des produits de remplissage, pour les plaies aiguës, chroniques et infectées ainsi que pour les brûlures au 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré.

**Pour les nouveaux-nés et les nourisseries** : en raison du manque d'informations cliniques, **HydroClean® Solution** ne doit être utilisé sur les nouveaux-nés et les nourisseries que sous surveillance médicale stricte et étroite.

**Effets secondaires**  
**HydroClean® Solution** contient du polyhexanide. Même s'il n'y a pas eu de déclaration pour **HydroClean® Solution**, il est signalé que le polyhexanide peut provoquer un choc anaphylactique dans des cas extrêmement rares.

**Contraindications**  
**HydroClean® Solution** ne doit pas être utilisé sur les plaies chirurgicales et les plaies infectées ou infectées par le netoyage antiseptique et l'assouplissement des pansements. Les bandes et les pansements secs et collés à la plaie peuvent être mouillés avec **HydroClean® Solution** avant d'être retirés, afin d'éliminer les microorganismes qui s'y sont accumulés et de retirer facilement les bandes et pansements sans causer de traumatisme secondaire à la plaie. L'effet antimicrobien d'**HydroClean® Solution** représente la solution idéale pour éviter la formation de biofilm sur les bandes et les pansements.

**HydroClean® Solution** n'inhibe pas la granulation ni la cicatrisation. Le produit n'a pas d'effets irritants ni susceptibles de provoquer des douleurs. Il peut être utilisé en toute sécurité pendant une longue période. Simultanément, **HydroClean® Solution** protège contre les mycoses. Les pathogènes possibles n'ont pas été évalués.

**Conre-indications**  
Ne pas utiliser **HydroClean® Solution** dans les cas suivants:

- Le produit ne convient pas pour les opérations yrelaires du cartilage et des articulations aseptiques, pour l'oreille moyenne stricte et les plaies infectées ou infectées par la puilizia superficiale della ferita e per l'irrigazione prima di qualsiasi trattamento. Bende, medicazioni, compressa, ecc. impregnate con **HydroClean® Solution** possono essere utilizzate per pulire le ferite. **HydroClean® Solution** può essere utilizzato anche per la pulizia antiseptica e per ammorbidire i materiali di medicazione incrostati, sechi e vengono fatti aderire alla superficie della ferita e sono quindi difficili da rimuovere. **HydroClean® Solution** ammorbidisce le medicazioni, compressa ecc. non devono essere riutilizzate.

**Contraindications**  
**HydroClean® Solution** should not be used on the following cases:

- It is not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Restrictions of use**  
**Use during pregnancy and lactation:** There is no evidence of mutagenicity or embryo toxicity associated with the ingredients of this product. Since polyhexanid has no systemic absorption, likelihood of its excretion to breast milk is almost zero. Due to the lack of clinical trials and experiences with pregnant women and lactating women, **HydroClean® Solution** should only be used carefully after a medical assessment.

**For new-borns and infants:** Due to the insufficiency of clinical information, **HydroClean® Solution** should only be used on new borns and infants under strict and close medical supervision.

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Contraindications**  
Do not use **HydroClean® Solution** in the following cases:

- It is not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Restrictions of use**  
**Use during pregnancy and lactation:** There is no evidence of mutagenicity or embryo toxicity associated with the ingredients of this product. Since polyhexanid has no systemic absorption, likelihood of its excretion to breast milk is almost zero. Due to the lack of clinical trials and experiences with pregnant women and lactating women, **HydroClean® Solution** should only be used carefully after a medical assessment.

#### Informazioni generali

**HydroClean® Solution** è una soluzione per la pulizia, l'irrigazione, l'idratazione e la cura, utilizzata in combinazione con materiali come bende, medicazioni, compressa e filli di riempimento per ferite acute, croniche e ustioni di 1° e 2° grado. **HydroClean® Solution** pulisce meccanicamente le ferite. Gli agenti attivi superficiali che la compongono assicurano una pulizia completa e indolore, requisito necessario prima della cura della ferita riducendo la tensione superficiale. **HydroClean® Solution** contribuisce al processo di guarigione della ferita assicurando un effetto di pulizia e di idratazione altamente positivo sulle aree di applicazione.

**HydroClean® Solution** può essere utilizzata anche per la pulizia antiseptica e per ammorbidire i materiali di medicazione. Le bende e le medicazioni seche che vengono fatte aderire alla ferita possono essere umidificate con **HydroClean® Solution** prima della rimozione così facendo, i microorganismi depositatisi possono essere eliminati ed è possibile la rimozione in tutta calma, senza causare un trauma secondario alla ferita. L'effetto antimicrobico di **HydroClean® Solution** offre una soluzione ideale per evitare la formazione di un biofilm su bende e medicazioni.

**HydroClean® Solution** non inibisce la granulazione o l'epitelizzazione. Non ha proprietà irritanti e non causa dolore. Non causa sensibilizzazione e può essere utilizzato in sicurezza per un periodo prolungato. Al contempo, **HydroClean® Solution** protegge da patogeni multiresistenti (ad es. MRSA, VRE).

**Idoneità d'uso**  
**HydroClean® Solution** non deve essere utilizzato su lesioni chirurgiche e sulle plaie infette o infette da un'ulcera diabetica, ferite termiche, ustioni e ustioni da pressione, ecc.)  

- In combinazione con enzimi, antisettici, saponi detergenti, creme, oli, oli, ecc. Queste sostanze devono essere rimosse prima dell'uso.

**Contraindicazioni**  
Non utilizzare **HydroClean® Solution** nei seguenti casi:

- Nella cavità del condotto uditivo, nel canale auricolare, nei congiuntivi, negli occhi e nell'occhio (se **HydroClean® Solution** entra in contatto con la cartilagine articolare, irrigare immediatamente con soluzione Ringer o soluzione salina fisiologica).

**Precauzioni e avvertenze**  
Leggere attentamente le istruzioni prima d'uso. Solo per uso esterno. Non utilizzare per iniezioni o infusioni. Non ingerire! Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare se il sigillo sotto il tappo è strapunto o rotto. Chiudere immediatamente il prodotto dopo l'uso per evitare contaminazioni. Il bordo del prodotto deve essere protetto dal contatto diretto per evitare contaminazioni. Assicurarsi che il prodotto venga a contatto diretto con la ferita. I prodotti non contaminati in altri modi devono essere smaltiti. Conservare solo in conformità alle normative locali in vigore.

**Contro-indicazioni**  

- Ferite acute infette o non infette (ad es. ferite traumatiche dovute a tagli, lacerazioni, escoriazioni, schiacciamento, morsi, punture ecc.), ferite chirurgiche)
- Ferite termiche infette o non infette (ad es. ulcere diabetiche, ustioni, ustioni da pressione, ustioni da ustioni).
- Ferite chimiche o termiche infette o non infette (ad es. ustioni di 1° e 2° grado, ustioni chimiche, ecc.)

**Effetti secondari**  
**HydroClean® Solution** contiene il polyhexanide. Même s'il n'y a pas eu de déclaration pour **HydroClean® Solution**, il est signalé que le polyhexanide peut provoquer un choc anaphylactique dans des cas extrêmement rares.

**Contraindications**  
**HydroClean® Solution** should not be used on the following cases:

- It is not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Restrictions of use**  
**Use during pregnancy and lactation:** There is no evidence of mutagenicity or embryo toxicity associated with the ingredients of this product. Since polyhexanid has no systemic absorption, likelihood of its excretion to breast milk is almost zero. Due to the lack of clinical trials and experiences with pregnant women and lactating women, **HydroClean® Solution** should only be used carefully after a medical assessment.

**For new-borns and infants:** Due to the insufficiency of clinical information, **HydroClean® Solution** should only be used on new borns and infants under strict and close medical supervision.

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Contraindications**  
Do not use **HydroClean® Solution** in the following cases:

- It is not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

**Restrictions of use**  
**Use during pregnancy and lactation:** There is no evidence of mutagenicity or embryo toxicity associated with the ingredients of this product. Since polyhexanid has no systemic absorption, likelihood of its excretion to breast milk is almost zero. Due to the lack of clinical trials and experiences with pregnant women and lactating women, **HydroClean® Solution** should only be used carefully after a medical assessment.

**For new-borns and babies:** a causa dell'insufficienza delle informazioni cliniche, **HydroClean® Solution** deve essere utilizzato su neonati e bambini solo sotto stretto e attento controllo medico.

**Effetti secondari**  
**HydroClean® Solution** contiene il polyhexanide. Mesmo que não haja nenhuma notificação para **HydroClean® Solution**, foi relatado que o polihexanídio pode provocar um choque anafilático em casos extremamente raros.

**Contraindicaciones**  
**HydroClean® Solution** no debe ser utilizado en los siguientes casos:

- No es adecuado para el uso en cartilago hialino ni en cirugias asepticas de articulaciones, ni en el oido medio e interno ni el ojo (si **HydroClean® Solution** entra en contacto con el cartilago articular, irrigar inmediatamente con solucion de Ringer o solucion salina fisiologica).

**Precauciones y advertencias**  
Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar. Solo para uso externo. No utilizar para inyecciones o infusiones. Mantener alejado de los niños. No utilizar si el sello debajo de la tapa está roto o dañado.

**Contraindicaciones**  
**HydroClean® Solution** should not be used on the following cases:

- Not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Regiones de entrada de cateteres urológicos**
**viii.** Mantenimiento de abscesos, fistulas o piel peristomal **viii.** Adequado para la limpieza y el mantenimiento de la superficie de la herida antes de apósito

**ix.** Adequado para la limpieza antiséptica, e ablandamiento y humectación de materiales de aposito, es decir, vendas, apósitos, almohadillas y rellenos de heridas secos, contaminados y adheridos a la herida

**Instrucciones de uso**  
**HydroClean® Solution** se debe usar para la limpieza y el lavado de la superficie de la herida antes de cualquier tratamiento. Se pueden usar vendas, apósitos, almohadillas y otros materiales empapados en **HydroClean® Solution** para limpiar heridas secas, heridas, apósitos, almohadillas y rellenos de heridas secos, contaminados y adheridos a la herida

**Vida útil:** Consulte la fecha de caducidad. Cierre bien la tapa y guarde el producto en un ambiente fresco, seco y sin humedad. La vida útil es de 3 (tres) años a temperatura ambiente. No guardar el producto abierto por encima de los 25 ° C. Una vez abierto, consumir el producto en un plazo de 8 (ocho) semanas.

**Fecha de la revisión del texto:** 2021-12-07

**ES – Instruções de utilização**  
**HydroClean® Solution** deve ser utilizada para a limpeza e irrigação da superfície da ferida antes de qualquer tratamento. Ligaduras, pães, almofadas e enchimentos de feridas para feridas agudas, crônicas e infectadas, bem como quadernadas de 1° e 2° grau.

**Descrição do produto**  
**HydroClean® Solution** é um produto de limpeza, irrigação, hidratação e tratamento para feridas agudas, crônicas e infectadas. Também é utilizado para limpeza de feridas, úlceras, queimaduras de 1° e 2° grau.

**Informação Geral**  
**HydroClean® Solution** é uma solução de limpeza, irrigação, hidratação e tratamento usada em conjunto com materiais como ligaduras, pães, almofadas e enchimentos de feridas para feridas agudas, crônicas e infectadas, bem como quadernadas de 1° e 2° grau.

**Contraindicações**  
**HydroClean® Solution** não deve ser utilizado nos seguintes casos:

- Não é adequado para utilização em cartilagem hialina nos espaços articulares, nem no ouvido médio e interno ou no olho (se **HydroClean® Solution** entrar em contato com a cartilagem articlular, irrigar imediatamente com solução de Ringer ou solução fisiologica salina).

**Efeitos secundários**  
**HydroClean® Solution** contém polihexanid. Apesar de não haver notificação para a **HydroClean® Solution**, foi relatado que a polihexanid pode causar um choque anafilático em casos raros (menos de 1 em cada 10.000). Se necessário, recomenda-se realizar testes de alergia antes da utilização. Pacientes hipersensíveis a polihexanid não devem usar o produto. Emboras a polihexanid tenha um efeito citotóxico como agente antimicrobiano, o índice de biocompatibilidade da **HydroClean® Solution** > 1 e tem uma elevada compatibilidade com tecidos. **HydroClean® Solution** pode causar reações alérgicas como coceira, urticária, erupções e picadas. Podem ser aplicadas á ferida e expere aprox. 3-10 minutos para se ablandar y poder retirarlo con cuidado de la herida. Para mantener un clima de humedad en la herida, el aposito se puede cambiar a diario, y en caso necesario, varias veces al día. **HydroClean® Solution** es compatible con todos los usos actuales para heridas.

**Cuidado de cateteres**  
Mögliche Infektionen können durch regelmäßige Reinigung der Katheter Katheterinfestporten, der flexiblen Anschlüsse und der Umgebung mit **HydroClean® Solution** verhindert werden. Das Händewaschen mit **HydroClean® Solution** kurz vor dem Benetzen und ca. 1-5 Min. warten. Die Inhaltsstoffe von **HydroClean® Solution** sind besonders schlemmverträglich und reinigen Katheter- und PEG-Materialien. Um es zu beschädigen, Wie bei der Wundversorgung können verkrustete Heftpflaster nach kurzem Benetzen mit **HydroClean® Solution** leicht entfernt werden.

**Pociny k čištení raný**  
Celá rana y její okolí je třeba důkladně očistit roztokem **HydroClean® Solution**, aby se minimalizovalo riziko přenosu kontaminantů a mikroorganismů na povrch vyčistěné rány. Pro optimalizaci účinnosti aplikace doporučujeme navlhčit ránu obvolnět hluboce ucelené tkáně, které intenzivně nekrotizují, na dobu alespoň 10 až 15 minut, piiložením mokrého obložení (aplikaci namočeného obvazu). Aplikaci lze opakovat počet stavů rány bez jakýchkoli časových omezení. Roztok neriedit!

**Contraindicaciones**  
**HydroClean® Solution** should not be used on the following cases:

- Not suitable for use in hyaline cartilage and aseptic joint surgeries, in the middle and internal ear and in the eye (if it contains antibiotics).

**Side effects**  
**HydroClean® Solution** contains polyhexanid. Even though there is no notification for **HydroClean® Solution**, it was reported that polyhexanid may cause an anaphylactic shock in rare cases (less than 1 out of 10,000). When needed allergy skin testing is recommended before use. Patients hypersensitive to polyhexanid should not use it. Although allergic reactions are extremely rare, a cytotoxic effect as an antimicrobial agent, the biocompatibility index of **HydroClean® Solution** is found to be >1 and has a high tissue compatibility. **HydroClean® Solution** may cause allergic reactions such as itching (urticaria) and rash (eczema). In all very rare cases, an allergic burning sensation may occur after applying **HydroClean® Solution**, however this sensation disappears after a couple of minutes.

